來論

談談台山的排球

前些時報紙上也說，廣東台山排球出國到柬埔寨訪問，進行一連串比賽。近十多年，中國和外國之間，經常有球隊互相訪問，藉球賽以增進國際友誼和提高球藝，上述消息只是這一類消息中的一則，對球迷來說，也許會認爲它沒有以前這一類消息那樣吸引人，因爲它只是一個縣的排球隊，但是對我來說，原因不只由於我是台山人，而是正因爲它只是一個縣的排球隊，但是對我來說卻不是這樣，原因不只由於我是台山人，而是正因爲它只是一個縣的排球隊，它的出國訪問，就更能引起我加倍的注意。我們只要這樣想就够了：在中國體育史上，從沒有過區區一個縣的球隊而可以作爲國家代表隊出國訪問的，而現在有了，這事情的本身就有著異常豐富的內容讓我們去思索。

一談起排球運動，人們就很自然地和台山縣聯繫起來，彷彿這種運動和台山是分不開似的。事實上也正是如此，台山是一個只有大七十萬人口的小城，但是分佈在農村、學校和機關之間有兩千一百多個排球場和二千八百多個排球隊。從來沒有第二個地方像台山人那樣熱中於排球的。普遍的程度，使它得到了「排球之鄉」的稱號。在台山，每天的休息時間特別是晚飯後到天×之前，人們的運動似乎就是排球一項，這時候你會發現任何地方都可能出現排球場，包括正規的和臨時的球場在內。在他們來說，這是種運動，一種鍛煉，而排球健將便從人們廣泛的排球練習中產生的。

可以這樣說，排球是台山人傳統的球類運動。以前台山人也熱愛打排球，只是在最近這十多年間，有更普遍的發展和進一步的提高。不錯，以前台山人挺喜歡打排球，在我的印象中，在鄉下的村頭空地和祠堂之側晒谷場上，常見有人豎起臨時網球進行練球。必須說明的是，打球的全都是學生，是金山客的兒子和「二世祖」之流的閒人，農民是絕對沒有份兒的，並不是他們沒有這興趣而是終日辛苦尚且不得溫飽，那裏談得上玩球。那時候的富家子弟打排球是爲了好玩，消磨無聊的歲月，由於出賽是代表氏族或村鎮的，小圈子觀念强烈，加上體育道德敗壞，常常釀成打架以至械鬥。那時候，打排球不是爲了鍛煉體魄，不是爲了增進友誼，也不是爲了提高球藝，而是爲了封建宗派之爭和賭博，我很久沒有回故鄉，但是對故鄉的排球是時刻在留意的，我了解到一個事實，那就是，現在台山擁有的二千八百多個排球隊的成員，有一半是農民。這些農民青年是連想也不敢想自己能有資格打球的，由於農業的迅速發展和農民生活的提高，提供了他們打球的條件，當然也提供了別方面活動的條件，他們有了自己的球隊，他們當中出現了異常出色的球員。

英黑池隊大勝華聯

換邊再戰，甫三分鐘，梅亞近射中鵠，成六比二，挨戰至廿五分鐘，晏菲路大腳吊中，張國駒眼明手快，飛撲出險。卅一分鐘，梅亞躍越廖錦明，在右方以左脚妙射入網，七比二客軍以五球佔先嗣後雙方俱無建樹，×池隊遂以七比二大勝華聯。茲錄雙方出場陣容如下

（×池隊）

韋達時，湯遜，晏菲路，端納，路力（下），占士（上），麥菲，廉尼，格連，陳利，樂臣，梅亞。

（華聯隊）

張國駒（下），盧礎權（上），廖錦明（下）郭錦洪（上），駱德興，郭錦洪（下）曾洪（上），添劉，陳耀洪，梁偉雄，姚卓然，張子慧，張子岱，叵彭年。

（完）

以×代黑字

黑夜艷遇

老丁是一個有名花花公子。這一天，在夜間駕了汽車到處去遊逛。

結果，在繁盛的地區，突然有一個浪漫的女子向他招手。他以爲這是艷遇，不可放過，這便熄了車燈讓她上來。

他將汽車開到最幽靜的地區，就在那裏，他們兩個人熄了車燈，在車上同遊巫山。不料這個女人，慾望極深，他簡直沒有辦法令她滿足。

最後，他衹有另思他法。他說：「你在這裏等一會，我下去借散步就回來。」後來，他下了汽車，在附近溜躂，結果，遇到了一個新認識的朋友小李。

他說：「喂—小李，自從你前一次艷遇後，我對你的盛情念念不忘，現在，我也得到了一個熱情如火的女人。現在坐在我的車上，你現在不防上車，馬上與她尋歡。不過，有一點那就是絕對不能開燈，也絕對不能開口，不然，被她拆穿，反而不好意思。」

小李聽了如獲至寶，馬上依照老丁所說的方向，前去找拿那輛車子。

果然到了那裏，在黑暗中發現有一個女人，熱情萬分，於是，他就在車上與她尋歡。

不久之後有一個警察把電筒照了進入來，他看了小李的醜態後，立刻問道：「你可知道這麽做是犯法的」

小李透了一口氣，口吃的說：「×——她是我的太太。眞對不起，」警察說，「我並不知道。」

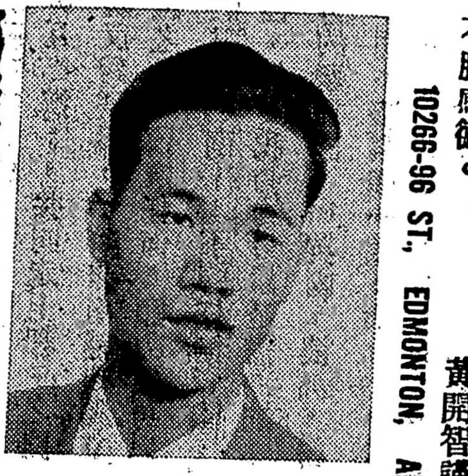
新聞故事

△訪尋黃求新

許久未通音訊。莫明下落。茲有待商。請求新見字即來函通知。至緊至緊。倘四方君子有知求新下落者。煩爲轉達。不勝感德。

黃開智謹啓

10266-96 ST., EDMONTON, ALTA.



黃求新肖像

○獨市唐餐館出賣

本餐館地位適中。處在交通叉点。由每年四五萬遊客去參觀全世界最大水電廠必經之地。其次本埠新發之埠。且亦是獨市唐人餐館。所以在生意方面大有發展。爲近因本人年老多病。平價出讓。僑胞如意者請來面議。

Rouncel Cafe, Chetwynd, B.C.

○自理自動洗衣機

洗衣二毛五仙。乾衣一毛。灑水沐浴五毛招待慇懃。接近華區位於三三一卡路街。

◎哀謝

先考諱李濃字奕祥李公府君痛於民國五十四年六月十三日下午二時病終於錦碌埠醫院積閏享壽八十歲不孝兒孫等遠居祖國現由誼子李天福誼女李媚娟等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於六月十六日假數理殯儀館舉行喪禮安塋於錦碌新墓園荷蒙各界宗親戚友及錦碌民治黨達權社及穆寧民治黨達權社惠賜賻儀花圈親臨執紼送車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

誼子 天福 泣淚稽顙

誼女 媚娟（適周門）拭淚襝衽

厚惠列后 恕不稱呼

李礽高合家壹百元 周明樞合家壹百元

周吉恩合家 廖卓勝合家 廖想合家

每五元 關松鉅合家三元 以上賻儀

穆寧民治黨達權社 錦碌民治黨達權社

廖想夫婦 馬均兆 劉昌 趙榮

鄭進耀 余祖裕合家 黃爭賀合家

周榮策合家 李礽高合家 周明樞合家

周明理 周開強 李泮 黃國盛 周冠

李常緒 黃國材 余德儀 李榕根

李進來 李發良 李鎮 廖寬德

李兆權合家 以上花圈

錦碌民治黨 達權社 關松廉合家

周榮策合家 周明樞合家 李礽高合家

以上送車

加拿大雲高華
南北行 藥材雜貨
South North Co.
114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025
油糖海味 參茸葯材 ★★ 罐頭什貨 名茶美酒
大減價六天
由六月廿八日至七月三日止

香港
道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓

陸羽中西餐室新張啓事
本餐室位在片打東街一二六號
本餐室特聘康記黃乃康君，專責主持正宗羊城美點，並設中西經濟飯菜，雲吞麵食，宵夜粥品，式式俱備，仰我僑胞惠臨賜顧。
陸羽中西餐室謹啓
The Chinese Tea House, 126 E. Pender St.,
MU 2-3418

△代柬

本公所謹定於中華民國五十四年七月四日（星期日）午后一時在本公所禮堂舉行第二十二週年紀念典禮虔治潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓歡讌屆時敬請我五姓族人團體宗親嬸姆姑嫂惠臨指示藉增光寵無任翹企

加拿大雲高華 昭倫親義公所同人敬約

本公所地址：天寅街弍壹〇號

Chau Luen Kon Sol, 210 Union St., Vancouver 4, B.C.

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通匯 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當
◀接受華僑委託事項▶
代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項
代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄
總行
香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1 A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK"

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。
那華斯高沙銀行雲高華埠哥市定夾哥林比亞街支行啓

新靚十淨絲苗米出市
GAR-WO BRAND
嘉禾牌 十淨 絲苗
RICE
EXTRA FANCY
米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯
精選花布袋，質料上乘，招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中和行 金利源 利僑行 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永和

加拿大信託公司緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701
茲啓者：本公司在五月十九號起，定期存欵即公債券利息較前略有更改，現分述如下：
一年或二年可獲利息5%
，三年或四年可獲利息5¼%
，五年或五年以上者可獲利息5½%
這種利息均在半年派息一次，採用本公司支票分派利息，如屆時不提取者，則變爲利上生利，閣下存欵數目亦因此增加，更覺可觀。
活期存欵，無變動，仍以年利四厘計算，按月計息，六個月派息壹次；但此種存欵，儲戶是不能自己寫欠紙，倘若需要時，本公司可代簽寫，歡迎在辦公時間內提欵。
營業時間：
星期二三四日上午九時半至下午五時半
星期一與五日上午九時半至下午六時
經理 哈利斯 副經理 李炯康

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
新辦到
大枝花旗參
花旗參片
發客
請食：金星牌絲苗米王

乾坤大補丸
郵費免收。各界函購，請將銀紙逕寄紐約本行，即由敝藥行在加國所設西人代寄處直接寄到府上，保證絕無手續麻煩。C.O.D. 連手續費收加金十元。門市暫無代理。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。
每樽百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩樽十五元
功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，壯陽黑髮，强心壯骨，明目寧神。
主治：胃虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET-VITA CO., 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽葯行啓